TOPCOM®

BUTLER 1651/TWIN/ TRIPLE/QUATTRO



HANDLEIDING

1.0

CE

Belangrijk

Om de ‘Nummerweergave’ te kunnen gebruiken, moet deze dienst geactiveerd zijn op uw telefoonlijn. Om deze dienst te activeren, hebt U hiervoor meestal een apart abonnement van uw telefoonmaatschappij nodig. Indien U geen nummerweergavefunctie hebt op uw telefoonlijn, zullen de inkomende telefoonnummers NIET op de display van uw toestel verschijnen.

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The Declaration of conformity can be found on :

http://www.topcom.net/support/cedeclarations.php

De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.

1 Toetsen 6
2 Display 7
3 Installatie 7
3.1 Basis 7
3.2 Multilader 8
3.3 Handset 8
4 Batterij bijna leeg-indicatie 8
5 Werking 9
5.1 Door het menu bladeren 9
5.2 De taal instellen 9
5.3 Uitgaande oproepen 9
5.4 Inkomende oproepen 9
5.5 De handenvrij-functie activeren/deactiveren 10
5.6 Microfoon Uit-functie 10
5.7 Het volume instellen 10
5.8 Paging 10
5.9 Flash-toets (R) 10
5.10 Het belvolume en de belmelodie instellen 11
5.11 Toetsvergrendeling 11
5.12 De belmodus instellen 11
5.13 Naam handset 11
5.14 Prefix 12
5.15 Het alfanumerieke toetsenbord gebruiken 12
6 Telefoonboek 13
6.1 Nummers toevoegen aan het telefoonboek 13
6.2 Een nummer uit het telefoonboek bellen 13
6.3 Naam of nummer bewerken 13
6.4 Een invoer wissen 13
7 Nummerweergave oproeper-functie (CLIP) 13
7.1 Nieuwe oproepen 13
7.2 De oproeplijst raadplegen 14
7.3 Een nummer bellen uit de oproeplijst 14
7.4 Een nummer wissen uit de oproeplijst 14
7.5 Alle nummers uit de oproeplijst wissen 14
7.6 Een nummer uit de oproeplog opslaan in het telefoonboekgeheugen 14
8 Een handset aanmelden/afmelden 15
8.1 Een handset aanmelden op een Topcom Butler 1651-basisstation 15
8.2 Een handset verwijderen 15
9 Gesprek doorschakelen en intercom tussen twee handsets 16
9.1 Oproepdoorschakeling en conferentiegesprek tijdens een externe oproep 16
9.2 Interne oproep (intercom) 16
10 De handset resetten 16

11 Antwoordapparaat 17
11.1 LED-display 17
11.2 Toetsfuncties basisstation 17
11.3 Uitgaande berichten 18
11.4 Het antwoordapparaat in-/uitschakelen 18
11.5 Aantal beltonen instellen 19
11.6 Aantal beltonen controleren 19
11.7 De VIP-code programmeren 19
11.8 Werking 20
11.9 Een memo opnemen 20
11.10 Inkomende berichten en memo's afspelen 20
11.11 Berichten wissen 21
11.12 Geheugen vol 21
11.13 Een telefoongesprek opnemen 21
11.14 Bediening op afstand 21
11.15 Antwoordapparaat op afstand inschakelen 22
12 Probleemoplossing 23
13 Technische gegevens 23
14 ECO-modus (lage straling) 23
15 Topcom-garantie 24
15.1 Garantieperiode 24
15.2 Afwikkeling van garantieclaims 24
15.3 Garantiebeperkingen 24

Veiligheidsinstructies

- Gebruik alleen de bijgeleverde stekker van de lader. Gebruik geen andere laders, omdat dit de batterijcellen kan beschadigen.
- Plaats alleen oplaadbare batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit gewone, niet-oplaadbare batterijen. Plaats de oplaadbare batterijen met de polen in de juiste richting (aangegeven in het batterijvak van de handset).
- Raak de contactpunten van de lader en de stekker niet aan met scherpe of metalen objecten.
- De werking van sommige medische instrumenten kan worden beïnvloed.
- De handset kan een onaangenaam zoemend geluid veroorzaken in gehoorapparaten.
- Plaats het toestel niet in een vochtige ruimte en houd het minimaal 1,5 meter van een waterbron vandaan. De handset niet blootstellen aan water.
- Gebruik de telefoon niet in omgevingen met explosiegevaar.
- Verwijder de batterijen en onderhoud de telefoon op een milieuvriendelijke manier.
- Omdat deze telefoon niet kan worden gebruikt tijdens een stroompanne, moet u een telefoon gebruiken die niet afhankelijk is van het elektriciteitsnet bij noodgevallen, bv. een mobiele telefoon.
- Deze telefoon gebruikt oplaadbare batterijen. De batterijen dienen op een milieuvriendelijke manier en volgens de lokaal geldende voorschriften weggegooid te worden.

Afvoeren van het toestel (milieu)

Op het einde van de levenscyclus van het product mag u dit product niet met het normale huishoudelijke afval weggooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangeduid door het symbool op het product, in de handleiding en/of op de verpakking.

Sommige materialen van het product kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelpunt brengt. Door onderdelen of grondstoffen van gebruikte producten te hergebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.
Wend u tot uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de inzamelpunten in uw buurt.



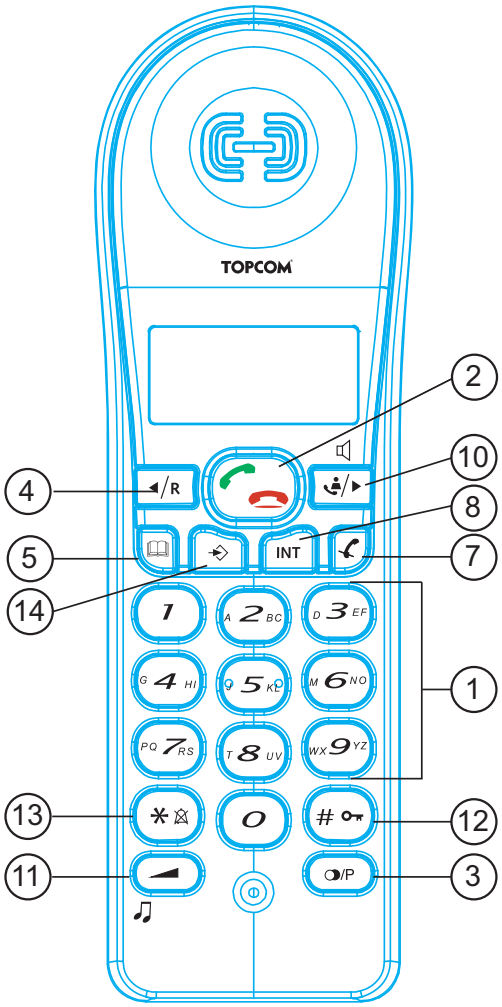
Reinigen

Reinig de telefoon met een vochtige doek of met een antistatische doek. Gebruik nooit reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

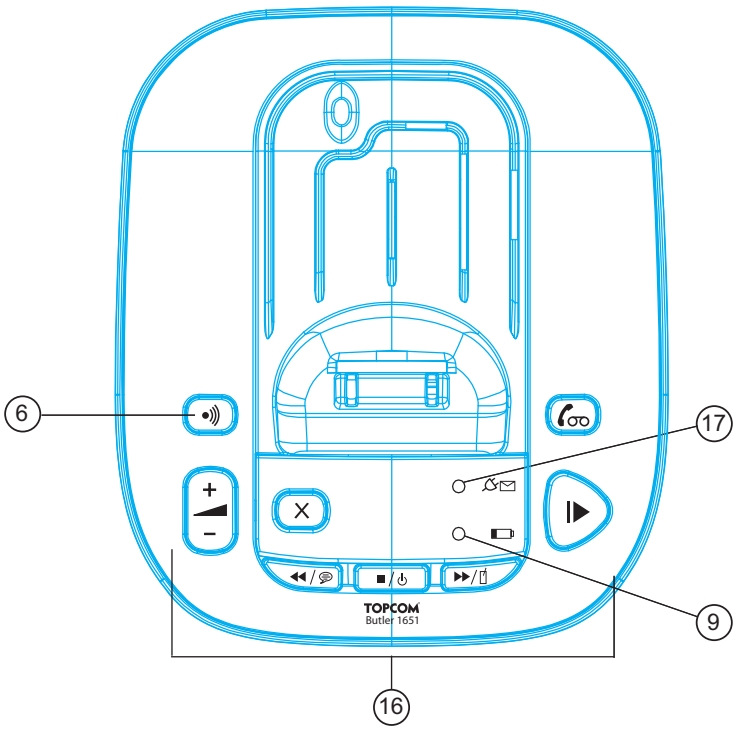
Dient aangesloten te worden op het openbare analoge telefoonnetwerk.

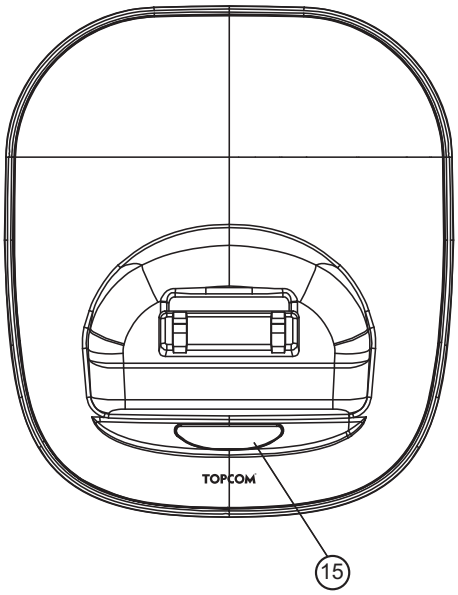
De CE-markering bevestigt dat het toestel voldoet aan de basiseisen van de R&TTE-richtlijn.

1 Toetsen

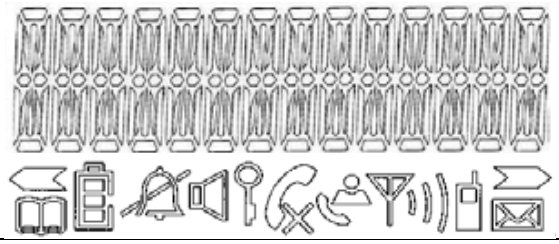


1. Alfanumerieke toetsen
2. Lijntoets
3. Herhaling / Pauzetoets
4. Links / Flash-toets
5. Telefoonboektoets
6. Paging-toets
   (om de handset weer terug te vinden)
7. Microfoon-uit / Wistoets
8. Int / Escape-toets **Int**
9. Laad-indicator (LED)
10. Oproeplog / Rechts / Handenvrij-toets
11. Volume / Melodie-toets
12. Toetsvergrendeling
13. Beltoon aan/uit
14. Menu / OK-toets
15. Laad-indicator (LED) multilader
16. Antwoordapparaat-toetsen
    (Zie “11.2 Toetsfuncties basisstation”)
17. Berichten indicator (LED)





2 Display

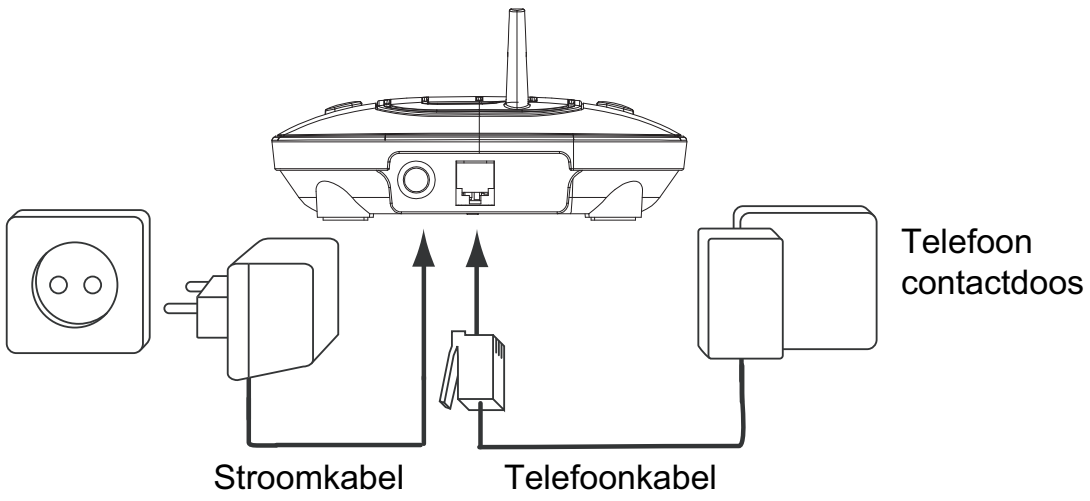


Symbool:	Betekenis:
	U bent online
	Nieuwe nummers in de oproeplijst
	Pictogram oplaadbarebatterijvermogen
	De antenne geeft de kwaliteit van de ontvangst aan De antenne knippert wanneer de handset buiten bereik is!
	Microfoon staat uit
	Geheugenrecords worden opgehaald of ingesteld
	Het toetsenbord is geblokkeerd
	Er zijn meer cijfers aan de linkerkant
	Er zijn meer cijfers aan de rechterkant
	Tijdens handenvrij
	Wanneer de belzoemer is uitgeschakeld
	U hebt nieuwe berichten in uw voicemail
	Tijdens interne oproep
HS-x	x = nummer van handset

3 Installatie

3.1 Basis

- Steek één uiteinde van het telefoonsnoer in de basiseenheid van de telefoon en steek het andere uiteinde in de wandcontactdoos van de telefoonaansluiting.
- Sluit de kleine stekker van de AC-adapter aan op de telefoon en steek het andere uiteinde in het stopcontact.

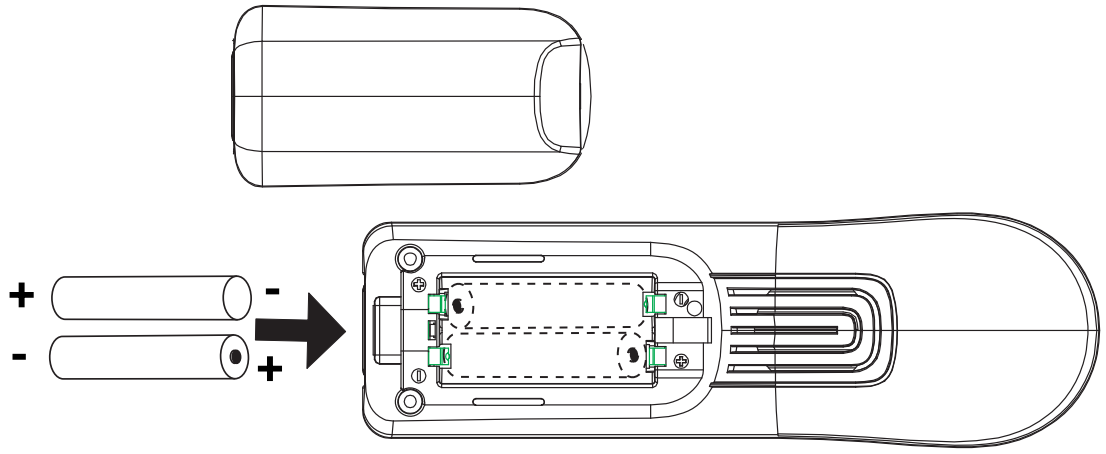


3.2 Multilader

- Sluit de AC-adapter aan op het stopcontact.

3.3 Handset

- Plaats 2 oplaadbare batterijen (AAA) in het batterijvak van de handset.



Plaats de handset op het basisstation. De rode laad-LED brandt zolang de handset op het basisstation staat.
Laad de handset gedurende 24 uur op voordat u de handset voor de eerste keer gebruikt. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, dient u de batterijen af en toe volledig te ontladen. Op het moment dat de handset een waarschuwingstoon uitzendt of wanneer het batterijsymbool leeg is, dient u de handset weer op het basisstation te plaatsen om op te laden.

4 Batterij bijna leeg-indicatie

Als de batterij leeg is, werkt de handset niet meer. Wanneer een batterij volledig leeg is en u de handset korte tijd op het basisstation hebt geplaatst, zal het batterijsymbool aangeven dat de batterij volledig opgeladen is, dit is echter niet het geval. Het batterijvermogen zal snel achteruitgaan. Wij raden u aan om de handset gedurende 12 uur op het basisstation te plaatsen, zodat de batterij volledig opgeladen kan worden.

- Volle batterij
- Lege batterij

Als de batterij tijdens een gesprek bijna leeg is, geeft de handset u een waarschuwingssignaal. Plaats de handset op het basisstation om op te laden.

5 Werking

5.1 Door het menu bladeren

De Butler 1651 heeft een gebruiksvriendelijk menusysteem. Elk menu geeft een lijst met opties. Om het menu te selecteren, drukt u op de menu-toets → Gebruik de Rechts ▸ of Links ◂ toets om naar de gewenste menuoptie te gaan. Druk op OK → om de overige opties te selecteren of om de weergegeven instelling te bevestigen. De pijlen in de display ⊂ en ⊃ geven aan in welke richting u in het menu kunt scrollen. Druk op de Escape/INT-toets om een niveau terug te gaan in het menu.

5.2 De taal instellen

Druk op de menu-toets → Gebruik de Rechts ▸-toets om te scrollen naar '**Taal**' en druk op OK → Scroll naar de gewenste taal met de Rechts ▸ of Links ◂-toets en selecteer OK →.

5.3 Uitgaande oproepen

5.3.1 Een telefoongesprek voeren

Druk op de lijntoets ↷. U hoort de kiestoon → Voer het gewenste telefoonnummer in → Druk op de lijntoets ↷ als u het gesprek wilt beëindigen.

5.3.2 Gespreksinstelling met belvoorbereiding

Toets het gewenste telefoonnummer in. Een verkeerd nummer kan gecorrigeerd worden met de Microfoon Uit ✆-toets. Het nummer dat u ingetoetst hebt, zal verdwijnen wanneer u gedurende 20 seconden niet op een toets drukt. De handset keert dan terug naar de standby-modus → Druk op de lijntoets ↷. Het nummer zal automatisch worden gebeld → Druk weer op de lijntoets ↷ als u het gesprek wilt beëindigen.

5.3.3 Het laatst gekozen nummer opnieuw bellen

Druk op de lijntoets ↷ → U hoort de kiestoon → Druk op de nummerherhalingstoets ◑. Het laatst gekozen nummer wordt automatisch gebeld.

5.3.4 Een van de 3 laatstgebelde nummers opnieuw kiezen

Druk op de nummerherhalingstoets ◑. Het laatst gekozen nummer verschijnt op de display. Als u een van de 3 laatstgebelde nummers opnieuw wilt kiezen, druk dan een paar keer op de nummerherhalingstoets ◑ totdat het gewenste nummer op de display verschijnt → Druk op de lijntoets ↷ → Het telefoonnummer op de display wordt automatisch gekozen → Als het gesprek beëindigd is, drukt u op de lijntoets ↷ om neer te leggen.

5.4 Inkomende oproepen

Als er een oproep binnenkomt, zal de handset gaan rinkelen → Druk op de lijntoets ↷ om de inkomende oproep te beantwoorden.

5.5 De handenvrij-functie activeren/deactiveren

Met deze functie kunt u bellen zonder dat u de handset hoeft vast te houden. Als u aan het bellen bent, drukt u op de handenvrij-toets om de handenvrij-functie in te schakelen. Druk nogmaals op dezelfde toets om de handenvrij-functie uit te schakelen.



Als u in de handenvrij-modus aan het bellen bent en u wilt het volume aanpassen, drukt u op de volume-toets.



Als u de handenvrij-functie langdurig gebruikt, zullen de batterijen sneller leeg zijn!

5.6 Microfoon Uit-functie

Het is mogelijk om de microfoon tijdens een oproep uit te schakelen. Nu kunt u openlijk spreken zonder dat uw gesprekspartner u kan horen.
Druk op de Microfoon Uit-toets tijdens een gesprek. De microfoon zal worden uitgeschakeld. Het Microfoon Uit-symbool verschijnt in de display →Druk nogmaals op de Microfoon Uit-toets als u het gesprek wilt voortzetten.

5.7 Het volume instellen

Tijdens een gesprek kunt u het volume instellen door te drukken op de Volume-toets .
U kunt het volume instellen van 1-5. Hiervoor kunt u ook de Links/Rechts-toets gebruiken.



Het volume van de handenvrij-ontvanger kan ook aangepast worden zoals hierboven beschreven!

5.8 Paging

Als u op de Paging-toets op het basisstation drukt, laat de handset 20 seconden een beltoon horen. Door deze beltoon kunt u een zoekgeraakte handset terugvinden. Druk op een willekeurige toets om de beltoon te stoppen op een handset.

5.9 Flash-toets (R)

Bij het indrukken van de R-toets, ook Flash- of Opnieuw bellen-toets genoemd, veroorzaakt de eenheid een lijnonderbreking (van 100 ms of 250 ms). U hebt hiermee de mogelijkheid om de speciale diensten van uw telefoonleverancier te gebruiken en/of gesprekken door te schakelen bij een telefoonuitwisseling.

5.9.1 De flashtijd instellen

Houd de nummerherhalingstoets 3 sec. ingedrukt →Op de display verschijnt:
'**Kort**' voor 100 ms of '**Lang**' voor 250 ms →De instelling van de flashtijd verdwijnt na 2 sec. van de display

5.10 Het belvolume en de belmelodie instellen

5.10.1 Belmelodie van de handset

Houd de toontoets ingedrukt ♫ totdat de huidige belmelodie wordt afgespeeld →Selecteer de gewenste melodie (1-9) met de Scrollen-toetsen ◄ ► →Druk nogmaals op ♫ om de instelling te bevestigen.

5.10.2 Belvolume van handset

Druk op de volume-toets in de standby-modus →De handset laat de beltoon horen in de huidige volume-instelling →Gebruik de Scrollen-toetsen ◄ ► om het gewenste volume (0-5) te selecteren →Druk nogmaals op ♫ om de instelling te bevestigen.

U kunt het belvolume van elke individuele handset AAN- of UITschakelen door eenvoudig de -toets ingedrukt te houden in de standby-modus.

5.10.3 Belvolume Basis

U kan het belvolume van de Butler 1651 basis aanpassen. Wanneer de basis rinkelt →Druk op de volume knop op de basis om het volume te verhogen of te verlagen.

5.11 Toetsvergrendeling

Er zal niets gebeuren bij het indrukken van een willekeurige toets tijdens de standby-modus wanneer het toetsenblok is vergrendeld (behalve bij het indrukken van de -toets).
Houd de -toets ingedrukt → verschijnt in de display en het toetsenblok is vergrendeld →Houd de -toets nogmaals ingedrukt om het toetsenblok te ontgrendelen.
Als er een oproep binnenkomt, kunt u nog altijd de telefoon opnemen door de lijntoets in te drukken . Tijdens de oproep werken de functies van het toetsenbord normaal. Als het gesprek is beëindigd, zal het toetsenbord weer worden vergrendeld.

5.12 De belmodus instellen

Er zijn twee belmodi:
DTMF/Toonkiezen (meest gebruikt) (standaard)
Pulskiezen (voor oudere installaties)
De belmodus veranderen:
Houd de Flash R-toets ingedrukt om tussen de belmodi te wisselen: → '**PULS**' verschijnt bij het instellen van pulskiezen '**TOON**' verschijnt bij het instellen van toonkiezen (DTMF) →Na 5 sec. keert de eenheid terug naar de standby-modus.

U kunt de belmodus van de telefoon per ongeluk veranderen door 5 seconden op de Opnieuw bellen/Flash-toets "R" te drukken in de standby-modus. Door de verkeerde belmodus zal het nummer niet goed of helemaal niet worden gebeld.

5.13 Naam handset

U kunt de naam die op het scherm verschijnt (max. 12 tekens) wijzigen als de telefoon niet gebruikt wordt:
Druk op de Menu-toets tweemaal →De huidige naam van de handset verschijnt → Wis de tekens met de Microfoon Uit -toets →Gebruik het toetsenblok om de nieuwe naam in te voeren →Druk op de Menu/OK-toets om te bevestigen.

5.14 Prefix

U kunt een prefixnummer instellen dat altijd automatisch gekozen wordt voor het telefoonnummer dat u wilt bellen. Dit nummer wordt altijd gekozen zelfs als u een nummer belt uit het telefoonboek, de nummerherhalingslijst enz.

5.14.1 Het prefixnummer bewerken of wissen:

Druk op de Menu-toets → Gebruik de Rechts ▸-toets om te scrollen naar '**PREFIX**' en druk op OK → Wis de cijfers met de Microfoon Uit -toets → Gebruik het toetsenblok om het nieuwe kengetal in te voeren → Druk op de Menu/OK-toets om te bevestigen.



Als er een prefixnummer is ingesteld, wordt dit kengetal toegevoegd aan alle nummers die gebeld worden!

5.14.2 Tijdelijk bellen zonder prefix

Voer het telefoonnummer in en druk op de lijntoets tot het handset -symbool in de display verschijnt. Het nummer wordt zonder toevoeging van de prefix gebeld ‡ Druk op de lijntoets als u het gesprek wilt beëindigen.

5.15 Het alfanumerieke toetsenbord gebruiken

Met uw telefoon kunt u ook alfanumerieke tekens invoeren. Dit is handig om een naam in het telefoonboek te plaatsen, een naam te geven aan de handset ...
Om een letter te selecteren: druk zo vaak als nodig is op de bijbehorende toets. Bijvoorbeeld: druk eenmaal op "2" om "A" te selecteren, druk tweemaal op "2" om "B" te selecteren enzovoort. Selecteer "A" en wacht totdat de aanwijzer naar het volgende teken gaat en druk tweemaal op "2" om eerst "A" en vervolgens "B" te selecteren.
Druk op 0 om een spatie te selecteren.

De tekens op het toetsenbord zijn als volgt verdeeld:

Toets	Een keer drukken	Twee keer drukken	Drie keer drukken	Vier keer drukken	Vijf keer drukken	Zes keer drukken	Zeven keer drukken	Acht keer drukken
1	+	-	/	1				
2	A	B	C					
3	D	E	F					
4	G	H	I					
5	J	K	L					
6	M	N	O					
7	P	Q	R	S				
8	T	U	V					
9	W	X	Y	Z				
0	Spatie							

6 Telefoonboek

U kunt 50 namen met telefoonnummers invoeren in het telefoonboek. De namen kunnen 14 tekens lang zijn en de nummers maximaal 24 cijfers.

6.1 Nummers toevoegen aan het telefoonboek

Houd de telefoonboektoets ingedrukt 🕮 tot het 🕮-symbool gaat knipperen →Voer de naam in die u wilt opslaan →Druk op de Menu/OK-toets ⇨ om te bevestigen →Voer het telefoonnummer in →Druk op de Menu/OK-toets ⇨ om te bevestigen.



Als u een pauze wilt invoegen, drukt u op de Nummerherhaling/Pauze-toets ↻/P op de plaats waar u een pauze van 3 sec. wilt invoegen.

6.2 Een nummer uit het telefoonboek bellen

Druk op de Telefoonboektoets 🕮 om het telefoonboek te selecteren →Druk op de Links of Rechts-toets ◄ ► om de naam te zoeken van de persoon die u wilt bellen →Druk op de lijntoets ✆ en het nummer wordt automatisch gekozen →Druk op de lijntoets ✆ als u het gesprek wilt beëindigen.

6.3 Naam of nummer bewerken

Druk op de Telefoonboektoets 🕮 om het telefoonboek te selecteren →Druk op de Links of Rechts-toets ◄ ► om de naam te zoeken die u wilt wijzigen →Houd de Telefoonboektoets ingedrukt 🕮 tot het 🕮-symbool gaat knipperen →Wis de tekens met de Microfoon Uit -toets →Gebruik het toetsenblok om de nieuwe naam in te voeren →Druk op de Menu/OK-toets ⇨ om te bevestigen →Voer het telefoonnummer in of wis het →Druk op de Menu/OK-toets ⇨ om te bevestigen.

6.4 Een invoer wissen

Druk op de Microfoon Uit/Wistoets wanneer u het ingevoerde nummer ziet dat u wilt wissen. →Druk op de Menu/OK-toets ⇨ om te bevestigen.

7 Nummerweergave oproeper-functie (CLIP)

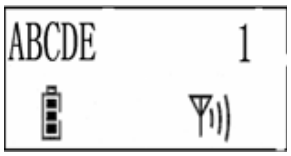
De Topcom Butler 1651 geeft de telefoonnummers van de inkomende oproepen weer. Deze functie is alleen mogelijk wanneer u bent geabonneerd bij een telefoonmaatschappij die deze dienst aanbiedt. Neem contact op met uw telefoonmaatschappij voor meer informatie. De nummers worden opgeslagen in een oproeplijst wanneer u een oproep ontvangt. Deze lijst kan 30 telefoonnummers bevatten (elk met maximaal 23 cijfers). Als het nummer langer is dan 14 cijfers kunt u op de ►-toets drukken om de andere cijfers te bekijken!

7.1 Nieuwe oproepen

Als u een nieuwe onbeantwoorde oproep hebt ontvangen, zal het CLIP-symbool knipperen op de display.

7.2 De oproeplijst raadplegen

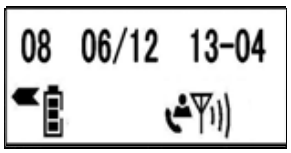
Druk op de Oproeplog-toets . De laatst ingekomen oproep wordt in de display weergegeven. Als de lijst leeg is, verschijnt '**LEEG**' in de display. Als de lijst niet leeg is, ziet u naam, nummer en datum/tijd. Als u op de Menu/OK-toets drukt, verschijnt het volgende in de display:



Als het nummer overeenstemt met het nummer in het telefoonboek of als de oproeperidentificatie meegezonden wordt.



Als het nummer niet overeenstemt met een nummer in het telefoonboek of als de oproeperidentificatie zonder naam doorgestuurd wordt.



Volgordenummer + datum en tijd van ontvangst van de oproep.

U kunt scrollen van naam naar nummer en datum/tijd door op de Menu/OK-toets te drukken. Gebruik de Links scrollen-toets ◄ om naar de vorige oproep te scrollen. Gebruik de ►-toets om de volgende oproep te laten verschijnen →U kunt de oproeplijst verlaten door op de INT-toets te drukken.

*** Alleen als het netwerk de tijd/datum samen met het telefoonnummer verzendt! Sommige netwerken met nummerweergave van oproeper geven de tijd en de datum niet weer.**

7.3 Een nummer bellen uit de oproeplijst

Scroll door de oproeplijst tot het gewenste nummer in de display verschijnt →Druk op de lijntoets . Het nummer zal automatisch worden gebeld.

7.4 Een nummer wissen uit de oproeplijst

Scroll door de oproeplijst tot het gewenste nummer in de display verschijnt →Druk op de Microfoon Uit-toets en OK om het nummer te wissen.

7.5 Alle nummers uit de oproeplijst wissen

U kunt pas alle nummers uit de oproeplijst wissen nadat u ze allemaal gelezen hebt. Houd de Microfoon Uit/Wis -toets ingedrukt tot '**Wis alles**' verschijnt →Druk op de Menu/OK -toets om te bevestigen of op de Microfoon Uit/Wis -toets om te annuleren.

7.6 Een nummer uit de oproeplog opslaan in het telefoonboekgeheugen

Scroll door de oproeplijst tot het gewenste nummer in de display verschijnt →Druk op de Telefoonboektoets →Bewerk of voer de naam in en druk op OK →Bewerk of voer het telefoonnummer in en druk nogmaals op OK om te bevestigen en terug te gaan naar de oproeplijst.

8 Een handset aanmelden/afmelden

8.1 Een handset aanmelden op een Topcom Butler 1651-basisstation

U kunt 4 handsets aanmelden bij één basisstation. Standaard wordt elke handset als handset 1 bij het basisstation aangemeld bij levering (basisstation 1).
!!! U moet alleen de handset aanmelden indien:

- de handsetaanmelding is gewist uit het basisstation (bv. voor het opnieuw initialiseren)
- u een andere handset wilt aanmelden op dit basisstation.

De onderstaande procedure is alleen van toepassing op een Topcom Butler 16xx handset en basisstation!!
Houd de Paging-toets op het basisstation ingedrukt gedurende 10 seconden tot de laad-indicator op het basisstation snel begint te knipperen. De laad-indicator knippert snel gedurende één minuut. Gedurende deze minuut staat het basisstation in de aanmeldmodus en moet u het volgende uitvoeren om de handset aan te melden:
Druk op de Menu-toets → Gebruik de Rechts ▸-toets om te scrollen naar '**AANMELDEN**' en druk op OK → Voer het nummer van het basisstation in (1-4) waarop u de handset wilt aanmelden → De eenheid zal naar het basisstation gaan zoeken en zal naar de pincode (4 cijfers) vragen wanneer het station is gevonden:
→ Voer de pincode van het basisstation in (0000) en druk op OK → Als de pincode onjuist is, zal de handset weer naar het basisstation gaan zoeken → Na aanmelding van de handset, verschijnt "HS" gevolgd door het nummer van de handset.

8.2 Een handset verwijderen

U kunt een handset verwijderen van een basisstation, zodat een andere handset kan worden aangemeld:
Druk op de Menu-toets → Gebruik de Rechts ▸-toets om te scrollen naar '**VERW HS**' en druk op OK → Voer de pincode in (0000) en druk op OK → Voer het nummer in van de handset (1-4) die u wilt verwijderen en druk op OK . → Als de verwijdering succesvol is, keert de eenheid terug naar de standby-modus. Zo niet, dan vraagt de eenheid weer om het nummer van de handset in te voeren



U kunt alleen bestaande handsets verwijderen die u op dat moment niet gebruikt.

9 Gesprek doorschakelen en intercom tussen twee handsets

Deze functies werken alleen wanneer er meerdere handsets (net als de Twin/ Triple/Quattro-versie) zijn aangemeld bij het basisstation.

9.1 Oproepdoorschakeling en conferentiegesprek tijdens een externe oproep

Druk tijdens een externe oproep op de INT-toets, gevolgd door het nummer van de handset (1-4).
→ De andere handset zal een beltoon laten horen:

- Wanneer de andere handset de lijn overneemt, kunt u intern praten.
  Als u neerlegt, zal de externe lijn worden verbonden met de andere handset.
  Als u de INT-toets gedurende 3 seconden ingedrukt houdt, kunt u tegelijkertijd praten met de tweede handset en de externe lijn (conferentiegesprek).
- Of druk nogmaals op de INT-toets om terug te keren naar het externe gesprek.

→ Druk op de lijntoets om het gesprek te beëindigen.

9.2 Interne oproep (intercom)

- Druk in de standby-modus op de INT-toets, gevolgd door het nummer van de andere handset (1-4).
- De andere handset zal een beltoon laten horen. U kunt het rinkelen laten stoppen door op de lijntoets te drukken .
- Als de andere handset de oproep aanneemt door op de lijntoets te drukken kunt u intern praten.
- Druk op de Lijntoets om het gesprek te beëindigen.

10 De handset resetten

Alle aangebrachte wijzigingen worden gewist en alle functies worden teruggezet naar hun standaardinstellingen (belvolume, belmelodie enz.).
Druk op de Menu-toets →Gebruik de Rechts ▶-toets om te scrollen naar '**RESET**' en druk op OK →Voer de pincode in (0000) en druk op OK →De eenheid keert terug in de standby-modus.

De standaardinstellingen zijn:

Volume handset	3
Melodie handset	9
Flash-tijd	Kort
Kiesmodus	Toon

De geheugens (nummerherhalingslijst, telefoonboek, oproeplog ...) en de handsetnaam worden geen van alle gewist!

11 Antwoordapparaat

De Butler 1651 heeft een ingebouwd antwoordapparaat met een opnamecapaciteit van 80 min. Het antwoordapparaat kan vanop afstand bediend worden en heeft de mogelijkheid om twee uitgaande berichten (OGM 1 en OGM 2) (maximaal 2 min.) op te nemen.
Dit kan op 2 manieren:

- Met OGM 1 heeft de beller de mogelijkheid om een bericht achter te laten
- Met OGM 2 wordt alleen het uitgaande bericht afgespeeld zonder dat de beller de mogelijkheid heeft om een bericht achter te laten

De maximale opnameduur voor elk inkomend bericht = 3 min.

11.1 LED-display

De LED-display op het basisstation geeft aan hoeveel berichten u hebt ontvangen. Als er nieuwe berichten zijn, zal de LED-display op het basisstation knipperen en alleen het aantal nieuwe berichten weergeven. Als het antwoordapparaat uitgeschakeld is, zal de LED-display niet oplichten en zal ook de ⏻LED UIT staan.
"FL" verschijnt op de display wanneer het interne geheugen vol is en er geen nieuwe boodschappen opgenomen kunnen worden.

11.2 Toetsfuncties basisstation

De 🔑 & 🔔 toetsen staan onderaan op het basisstation.

Toets	Standby-modus		Duur bericht Afspelen
	Druk kort op de toets	Druk twee seconden op de toets	
1 ◀◀ 💬	Speel OGM af	Neem OGM op	Ga naar vorig bericht
2 ▮▶	Berichten afspelen	Geen	Pauze
3 ✎ ▶▶	Geen	Memo opnemen	Bericht overslaan
4 + 🔊 −	Volume instellen Spraak + beltonen	Antwoordapparaat AAN/ UIT	Volume instellen
5 ■ / ⏻	Selecteer OGM	Geen	Stop
6 🔑	VIP-code afspelen	VIP-code instellen	Geen
7 🔔	Huidig aantal beltonen	Aantal beltonen instellen	Geen
8 X	Geen	Alle berichten wissen	Bericht of OGM wissen
9 📞	Telefoongesprek opnemen terwijl de handset niet op het basisstation staat	Geen	Geen

11.3 Uitgaande berichten

Er kunnen twee uitgaande berichten van 2 minuten worden opgenomen (OGM1 en OGM2).

- Uitgaand bericht 1 voor de antwoordfunctie en de mogelijkheid voor bellers om een bericht achter te laten.
- Uitgaand bericht 2 voor de antwoordfunctie zonder dat de bellers een bericht achter kunnen laten op het apparaat.

11.3.1 Uitgaande berichten opnemen (OGM 1 of OGM 2)

- Druk op de ■-toets om het OGM te selecteren.
- Het antwoordapparaat zal het opgenomen OGM afspelen
- Druk 2 seconden op de ⊜-toets
- Neem het uitgaande bericht op na de pieptoon
- Druk op de stop ■-toets om te stoppen met opnemen.

11.3.2 Een uitgaand bericht afspelen

Het nu ingestelde uitgaande bericht controleren:

- druk op de ⊜-toets.

Om het afspelen van het welkomstbericht te stoppen, drukt u kort op de ■-toets.

11.3.3 Selecteer uitgaand bericht

- Druk op de ■-toets om te wisselen tussen de 2 uitgaande berichten.
  - O1 = OGM 1 → display geeft het aantal berichten weer
  - O2 = OGM 2 → display geeft "□ □" weer .

Het is alleen mogelijk om een uitgaand bericht te selecteren als het antwoordapparaat aanstaat.
Als het geheugen vol is, kan alleen uitgaand bericht 2 geselecteerd worden (alleen antwoorden zonder berichten op te nemen).

11.3.4 Het uitgaande bericht wissen

Wis het uitgaande bericht als volgt:

- Selecteer het gewenste uitgaande bericht door te drukken op de ■-toets.
- Druk op de ⊜-toets om het uitgaande bericht af te spelen.
- Houd de ⨯-toets ingedrukt terwijl u het OGM afspeelt.

11.4 Het antwoordapparaat in-/uitschakelen

Als het antwoordapparaat ingeschakeld is, zal het LED oplichten en zal het apparaat de oproep na een aantal beltonen automatisch aannemen (zie "Aantal beltonen instellen).

- Houd de ⏻-toets 2 seconden ingedrukt om het antwoordapparaat in te schakelen. De LED-display licht op.
- Houd de ⏻-toets 2 seconden ingedrukt om het antwoordapparaat uit te schakelen. De verlichting van de LED-display gaat uit.

Zelfs als het antwoordapparaat uitstaat, zal het automatisch na 10 beltonen opnemen om de activering op afstand mogelijk te maken (zie 9.15 Bediening op afstand).

11.5 Aantal beltonen instellen

Het aantal beltonen waarna het antwoordapparaat oproepen zal aannemen, kan worden ingesteld van 2 – 9 en TS (Toll saver). De standaardinstelling is 3 beltonen. In de modus Toll saver, zal het apparaat na 5 beltonen opnemen als er geen nieuwe berichten zijn en na 2 beltonen als er wel nieuwe berichten zijn. Als er geen nieuwe berichten zijn en u uw apparaat belt om uw berichten op afstand te beluisteren (“11.14 Bediening op afstand”), kunt u na de tweede beltoon ophangen. U hoeft geen verbindingskosten te betalen en u weet dat u geen nieuwe berichten hebt.

- Druk kort op de ⌂•-toets. De display toont het huidige aantal beltonen.
- Druk 2 seconden op de ⌂•-toets om het aantal beltonen in te stellen.
- Druk op de toets "-" of "+" om het huidige aantal beltonen te veranderen.
- Bevestig de instelling door op de ⌂•-toets te drukken.

- **Als u 3 seconden geen enkele toets indrukt, keert het apparaat terug naar het antwoordapparaatmenu zonder de instellingen te wijzigen.**
- **Als de stroom van het basisstation uitvalt, wordt het aantal beltonen weer in 3 gewijzigd.**

11.6 Aantal beltonen controleren

- Druk kort op de ⌂•-toets.
- De display toont het aantal ingestelde beltonen.

11.7 De VIP-code programmeren

De VIP-code is een 3-cijferige code die wordt gebruikt om het apparaat op afstand te bedienen (zie Bediening op afstand). De VIP-code is standaard ingesteld op "321".

Als de stroom van het basisstation uitvalt, wordt de VIP-code weer in "321" gewijzigd.

11.7.1 De VIP-code wijzigen

- Houd de -toets 2 seconden ingedrukt om de VIP-code te wijzigen.
- Het eerste cijfer van de VIP-code knippert op het scherm.
- Druk enkele keren op de ◂◂ of ▸▸-toets om het eerste cijfer van de VIP-code in te stellen.
- Druk op de ▮▸-toets om het eerste cijfer te bevestigen. Op het scherm verschijnt het huidige tweede cijfer van de VIP-code.
- Druk enkele keren op de ◂◂ of ▸▸-toets om het tweede cijfer van de VIP-code in te stellen.
- Druk op de ▮▸-toets om het tweede cijfer te bevestigen. Op het scherm verschijnt het huidige derde cijfer van de VIP-code.
- Druk enkele keren op de ◂◂ of ▸▸-toets om het derde cijfer van de VIP-code in te stellen.
- Druk op de ▮▸-toets om de VIP-code te bevestigen. U hoort een lange pieptoon. De nieuwe code wordt cijfer voor cijfer weergegeven.

Als u 8 seconden geen enkele toets indrukt, wordt de vorige VIP-code opgeslagen en verlaat het apparaat automatisch de instellingsmodus voor de VIP-code.

11.7.2 De VIP-code controleren

- Druk op de -toets om de VIP-code te bekijken. Op de display wordt de VIP-code cijfer voor cijfer weergegeven.

11.8 Werking

Bij het binnenkomen van een oproep en wanneer het antwoordapparaat ingeschakeld is, zal het antwoordapparaat automatisch de oproep beantwoorden na het ingestelde aantal beltonen. Als

- uitgaand bericht 1 geselecteerd is, zal dit afgespeeld worden. Na het uitgaande bericht is een pieptoon te horen en de beller kan een bericht achterlaten (van maximaal 3 minuten).
- uitgaand bericht 2 geselecteerd is, zal dit afgespeeld worden. Na de pieptoon zal de verbinding automatisch worden verbroken. De beller krijgt niet de mogelijkheid om een bericht achter te laten.



Als er tijdens het aannemen van een oproep gedurende 8 seconden niets wordt gezegd, zal de lijn automatisch worden afgebroken.

11.9 Een memo opnemen

Met de Butler 1651 kunt u memo's opnemen. Een memo wordt gezien als een inkomend bericht dat later kan worden opgehaald door de gebruiker. De max. opnameduur voor een memo is 2 minuten.

- Druk 2 seconden op de -toets. Na de pieptoon kunt u de memo inspreken.
- Druk op de stop ■-toets om te stoppen met opnemen.

11.10 Inkomende berichten en memo's afspelen

- Druk op de ▶-toets om de berichten en memo's af te spelen.
- De berichten worden een voor een afgespeeld. Als er nieuwe berichten zijn, worden alleen de nieuwe berichten (die nog niet beluisterd zijn) afgespeeld.
- Tijdens het afspelen kunt u:
  - naar het begin van het huidige bericht gaan door eenmaal op de -toets te drukken.
  - naar het vorige bericht gaan door tweemaal op te drukken.
  - Stoppen met afspelen door op de stop ■-toets te drukken.
  - Afspelen onderbreken door op de pauze-toets te drukken . Druk nogmaals op de afspeeltoets om verder te gaan met afspelen.
  - Naar het volgende bericht gaan door op de -toets te drukken.

11.11 Berichten wissen

11.11.1 Berichten een voor een wissen tijdens het afspelen

Begin met het afspelen van de berichten zoals hierboven beschreven.

- Als het apparaat begint met het afspelen van het bericht dat gewist moet worden, drukt u 2 seconden op de wistoets ✕.
- De display geeft "dL" weer.
- Druk nogmaals op de wis✕-toets om te bevestigen.

11.11.2 Alle berichten wissen

U kunt ook alle beluisterde berichten in een keer wissen. In dit geval worden alleen de berichten gewist die u al beluisterd hebt. Nieuwe berichten worden niet gewist.

- Houd de wis✕-toets 2 seconden ingedrukt.
- De display geeft "dL" weer.
- Druk nogmaals op de wis✕-toets om te bevestigen.

11.12 Geheugen vol

Als het geheugen vol is, knippert "FL" op de display. Als het antwoordapparaat is ingeschakeld en er een oproep binnenkomt, zal het apparaat automatisch OGM 2 afspelen (antwoordfunctie
zonder opgenomen bericht van beller).

- Wis alle berichten nadat u ze beluisterd hebt.
- Het geheugen is weer vrij.

11.13 Een telefoongesprek opnemen

U kunt een telefoongesprek opnemen door 2 seconden op de -toets te drukken.
De maximale opnametijd hangt af van het vrij geheugen (80 minuten als er geen berichten opgenomen zijn).
Tijdens het opnemen horen u en uw gesprekspartner om de 15 seconden een pieptoon om te waarschuwen dat het gesprek opgenomen wordt!

Druk op de stop ■-toets om de opname te stoppen. De opname wordt als een normaal bericht opgeslagen in de telefoon.



Het is mogelijk dat het in sommige landen niet is toegestaan om een telefoongesprek op te nemen**!**

11.14 Bediening op afstand

Het antwoordapparaat kan alleen op afstand bediend worden als de gebruikte telefoon DTMF-tonen kan verzenden.

- Bel uw antwoordapparaat.
- Het antwoordapparaat neemt de oproep aan, u hoort het uitgaande bericht en een pieptoon.
- Druk 2x op "✱"
- Na de pieptoon toetst u langzaam de VIP-code in (standaard 321).
- U hoort twee korte pieptonen als bevestiging.
- Voer de volgende codes in om de gewenste functie te gebruiken:

a) berichten beluisteren

- Druk op "2" (berichten beluisteren). Het antwoordapparaat speelt de berichten af.

Tijdens het afspelen hebt u de volgende opties:

- Druk op "2" om te stoppen met afspelen.
- Druk op "2" om opnieuw te starten met afspelen.
- Druk op "3" om naar het volgende bericht te gaan.
- Druk op "1 1" om naar het vorige bericht te gaan.
- Druk op "1" om het huidige bericht nogmaals af te spelen.
- Druk op "6" om te stoppen met afspelen.
- Druk op "7" om het huidige bericht te wissen.

b) Alle oude berichten wissen

Nadat u alle berichten beluisterd hebt, drukt u op "0" om alle berichten te wissen.

c) Een uitgaand bericht afspelen

- Druk op "4" om het huidige uitgaande bericht af te spelen.

d) Een uitgaand bericht opnemen

- Druk op "9" om OGM 1 of OGM 2 te selecteren.
- Druk op "5" om te starten met opnemen.
- Een pieptoon geeft aan dat u kunt beginnen met opnemen.
- Spreek uw bericht in.
- Druk op "6" om te stoppen met opnemen.

Het opnemen wordt automatisch onderbroken na 2 minuten.

e) Het antwoordapparaat in-/uitschakelen

- Druk op "9" om het antwoordapparaat in te schakelen.
- Druk op "8" om het antwoordapparaat uit te schakelen.

f) Stoppen met het bedienen op afstand

Als u wilt stoppen met de bediening op afstand, drukt u op "6".

11.15 Antwoordapparaat op afstand inschakelen

Als het antwoordapparaat uitgeschakeld is, kunt u het op afstand inschakelen.

- Bel uw antwoordapparaat.
- Het antwoordapparaat zal de oproep automatisch aannemen na 10 beltonen en uitgaand bericht 2 afspelen.
- Druk 2x op “*“
- Na de pieptoon toetst u langzaam de VIP-code in (standaard 321) terwijl het bericht afgespeeld wordt.
- Druk op de "9"-toets. U hoort een lange pieptoon.

Druk op "6" om te stoppen met het bedienen op afstand.

12 Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen weergave	Batterijen niet opgeladen	Controleer de plaatsing van de batterijen
		Laad de batterijen op
Geen kiestoon	Telefoonkabel niet goed aangesloten	Controleer de aansluiting van de telefoonkabel
Volume van de gesprekspartner is te laag		Pas het volume aan tijdens het gesprek door op de volumetoets te drukken
Volume van beltoon van handset te laag		Pas het volume van de beltoon aan
Niet mogelijk om een nummer te bellen	Verkeerde belmodus	Zie "De belmodus instellen" om de juiste belmodus in te stellen

13 Technische gegevens

Bereik:	tot 300 m in een open ruimte tot 50 m in gebouwen
Belopties:	DTMF (toon) en puls
Batterijen:	2 x 1,2 V, 600 mAh AAA type NiMH oplaadbaar
Max. standby-tijd:	ongeveer 100 uur
Max. gesprekstijd:	11 uur
Omgevingstemperatuur:	+ 5°C tot + 45°C
Toegestane relatieve luchtvochtigheid:	25 tot 85%
Netspanning basisstation:	220/230 V, 50 Hz
Geheugens:	50 met max. 24 cijfers en 14 letters

14 ECO-modus (lage straling)

- Deze draadloze telefoon (conform de DECT-norm) vergemakkelijkt de lage-stralingswerking.
- De stralingsintensiteit van het radiosignaal tussen het basisstation en de handset wordt verminderd tot een minimum wanneer de handset op het basisstation staat.
- De intensiteit van het radiosignaal wordt alleen naar de normale sterkte verhoogd wanneer de handset van het basisstation wordt genomen of als er een oproep wordt ontvangen.
- Dit betekent niet dat de normale DECT-straling schadelijk is voor de gezondheid.
- De lage-stralingsmodus voorkomt een onnodige DECT-stralingsbelasting wanneer er geen communicatie is vereist tussen het basisstation en de handset.
- Om technische redenen kunnen er geen extra handsets in de lage-stralingsmodus worden gebruikt (een extra handset die niet in de directe omgeving van het basisstation staat, zal altijd "zoeken naar het basisstation" als gevolg van het zwakke radiosignaal).
- De lage-stralingsmodus is actief in de fabrieksinstellingen.

- De lage-stralingsmodus wordt automatisch uitgeschakeld als u een extra handset aanmeldt.
- De lage-stralingsmodus wordt automatisch weer ingeschakeld als u alle extra handsets afmeldt (er mag slechts één handset zijn aangemeld op het basisstation).
- De procedure voor het aan- en afmelden van handsets wordt uitgelegd in de gebruikshandleiding.

15 Topcom-garantie

15.1 Garantieperiode

De Topcom-toestellen hebben een garantieperiode van 24 maanden. De garantieperiode begint op de dag waarop het nieuwe toestel wordt gekocht. De garantie op de batterijen is beperkt tot 6 maanden na aankoop. Kleine onderdelen of defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de werking of waarde van het toestel worden niet gedekt door de garantie. De garantie moet worden bewezen door het kunnen voorleggen van de originele aankoopbon waarop de aankoopdatum en het toestelmodel staan aangegeven.

15.2 Afwikkeling van garantieclaims

Een defect toestel moet worden geretourneerd aan het onderhoudscentrum van Topcom samen met de aankoopbon.
Als het toestel defect raakt tijdens de garantieperiode, zal Topcom of een van haar bevoegde onderhoudscentra de defecten ingevolge materiaal- of fabricagefouten kostenloos repareren.
Topcom zal naar eigen inzicht voldoen aan haar garantieverplichtingen door de defecte toestellen, of onderdelen ervan, te repareren of te vervangen. In het geval van vervanging kunnen de kleur en het model verschillend zijn van het oorspronkelijk gekochte toestel.
De oorspronkelijke aankoopdatum is bepalend voor het begin van de garantieperiode. De garantieperiode wordt niet verlengd als het toestel is vervangen of gerepareerd door Topcom of een van haar bevoegde onderhoudscentra.

15.3 Garantiebeperkingen

Schade of defecten als gevolg van een onjuiste behandeling of onjuist gebruik en schade als gevolg van het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen door Topcom, vallen buiten de garantie.
De draadloze telefoons van Topcom zijn alleen geschikt voor gebruik met oplaadbare batterijen. De schade door het gebruik van normale, niet-oplaadbare batterijen valt buiten de garantie.
De garantie dekt geen schade te wijten aan externe factoren, zoals bliksem, water en brand, noch enige transportschade.
Er kan geen aanspraak worden gemaakt op garantie als het serienummer op de toestellen is veranderd, verwijderd of onleesbaar gemaakt.
Alle garantieclaims zullen ongeldig worden wanneer het toestel wordt gerepareerd, veranderd of aangepast door de koper of door onbevoegde, niet officieel door Topcom erkende onderhoudscentra.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

Model type: Butler 1651

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- EN 60950
- EN 301489-01
- EN 301489-06
- EN 301406

Date: 5/2/2007
Place: Heverlee , Belgium
Name: Verheyden Geert
Function: Technical Director

Signature:



European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

RETOURFICHE

Vul dit formulier in DRUKLETTERS in en voeg het bij het product wanneer u het terugstuurt voor reparatie.

Gegevens klant

Naam:

Familienaam:

Straat:

Nr.: Postbus:

Plaats: Postcode:

Land:

Tel.:

E-mail:

Gegevens product

Naam model:

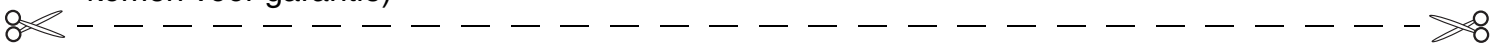
Serienummer:

Aankoopdatum: – – (DD/MM/JJJJ)

Beschrijving defect: _____

_____

(Origineel aankoopbewijs moet bij deze retourfiche worden gevoegd om in aanmerking te komen voor garantie)



Gegevens product

Naam model:

Serienummer:

Aankoopdatum: – – (DD/MM/JJJJ)

Beschrijving defect: _____

_____

(Houd deze strook bij voor later gebruik).

TOPCOM®

visit our website

www.topcom.net

MD2600094